

# Tryskový vysoušeč rukou

## CLASSIC

high speed air + HEPA filter



**Komfortní a rychlé osoušení pomocí soustředěného proudu vzduchu**

---

Návod na instalaci a používání



- Neprovádějte instalaci přístroje, pokud nejste způsobilá osoba s patřičným technickým oprávněním. Instalace nezpůsobilou osobou bez znalostí platných předpisů může ovlivnit bezpečnost a správnou funkci přístroje.
- Návod si před použitím přístroje důkladně přečtěte, ubezpečte se o zásadách bezpečnosti a správného používání. Návod uschovejte pro pozdější potřebu.

## Obsah

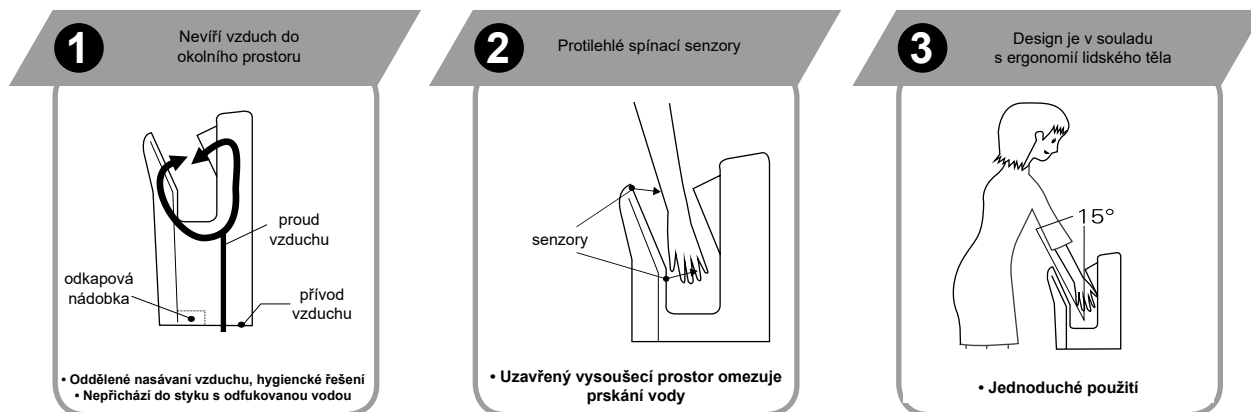
Výhody, funkce, specifikace .....	1
Důležité bezpečnostní informace .....	2
Popis dílů, rozměry .....	3
Použití .....	4
Běžná údržba a čištění .....	5
Odstraňování závad, schéma elektrického zapojení .....	6
Bezpečnostní opatření před instalací .....	7
Instalační postupy .....	8-9
Zkušební provoz .....	9
Obsah balení .....	10

## Výhody a funkce

- Hygienické osoušení rukou, bezdotykový provoz.
- Energetická úspora, rychlé osoušení rukou.
- Zabudovaná časová ochrana (jedno sušení max. 25 sec).
- Bez použití ručníků a ubrousků, eliminace nákladů na likvidaci papírového odpadu.
- Antibakteriální povrch, neznečišťuje okolní prostor.
- Automatický ohřev dle okolní teploty.
- Možnost úplného vypnutí ohřevu – další úspora energie.

### Pojistka proti přehřátí

Pro ochranu před příliš dlouhým použitím přístroje (náhodné zapnutí přístroje trvale vsunutým předmětem, hry dětí apod.) je zabudován časovač, který přístroj vypne po 25 sec. Pro opětovné spuštění běžného provozu vytáhněte ruce nebo předmět z pracovního prostoru přístroje, tento se po opětovném zasunutí rukou znovu rozběhne.



## Specifikace

Napětí	AC 220-240 V	Max. proudový odběr	8,6 A
Frekvence	50/60 Hz	Motor	Sériový komutátorový AC
Příkon	1750-2050 W	Spouštěcí systém	Infračervený
Proudění vzduchu	95 m/s	Stupeň krytí	IP24
Výkon topného tělesa	1000-1200 W	Rozměry	(v/š/h) 700x300x220 mm
Výkon motoru	750 W	Čistá hmotnost	8,5 kg



# Důležité bezpečnostní informace

**Pokud nepoužíváte přístroj podle návodu nebo pokud nedodržíte bezpečnostní opatření, může dojít k vážnému poranění. Při nedodržení pokynů údržby, zejména čištění nebo výměny filtrů, může dojít k poškození přístroje se ztrátou záruky!**



Zakázáno



Dbejte aby přístroj nenavhlh



Nepoužívejte ve sprše nebo vaně



Přístroj nerozebírejte



Důležité! Vždy postupujte přesně dle pokynů



Upozornění!



Uzemnění



Upozornění!



- Nesundávejte přední kryt, pokud není přístroj odpojen ze zásuvky nebo přívodu el. proudu, hrozí nebezpečí úrazu. Při provozu musí být přístroj vždy opatřen krytem. Při provozu musí být krycí dvířka hlavního ovládacího panelu vždy dobře zavřená.
- Nenechte děti, aby se na přístroj věšely. Může dojít k poranění pádem.
- Nepoužívejte v příliš těsné blízkosti vany nebo sprchy, ve vlhkém prostředí nebo v místech, kde dochází k nadměrné kondenzaci vodních par (sprchy, sauny apod.). Může dojít k úrazu el. proudem.
- Nepoužívejte v provozech a místech, kde může docházet k přímému ostříku vodou. Hrozba úrazu el. proudem a poškození přístroje.
- Nerozebírejte a nepravujte neodborně přístroj. Riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiného poranění.
- Zdroj a přívod elektrického proudu musí vyhovovat platným normám, předepsanému napětí včetně maximálního proudového odběru.
- Pokud bude zdroj napětí kolísat o více než 10%, může dojít k poškození přístroje. Použití nesprávného napětí může způsobit požár, úraz el. proudem a selhání přístroje.
- Vždy použijte samostatnou zásuvku. Při zapojení více spotřebičů do jedné zásuvky může dojít k nadměrnému zahřívání zásuvky a následnému požáru.
- V případě údržby odpojte přístroj od zdroje elektrické energie, aby se zabránilo úrazu el. proudem.
- Neprovozujte přístroj bez odkapové nádoby na vodu a vzduchového filtru. Tyto musí být vždy instalovány. Odkapovou nádobku pravidelně vylévejte a zároveň čistěte otvor sušícího prostoru včetně jeho odtokové trubice vedoucí do nádoby.
- Se zapnutím přístroje vyčkejte nejméně 10 sekund po připojení do el. sítě.
- Pokud přístroj nefunguje nebo se chová nestandardně, odpojte jej ihned z elektrické sítě. V případě nutnosti vypněte také příslušný jistič/proudový chránič. Přístroj nechte opravit autorizovaným servisem.
- Upozornění pro instalaci: Neinstalujte přístroj, pokud je připojen do elektrické sítě.
- Připojení musí být provedeno kvalifikovanou osobou.
- Přístroj není určen k používání dětmi do 6 let a osobami se sníženou fyzickou nebo mentální schopností pokud, nejsou doprovázeny osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou nebo autorizovaným střediskem.
- Přístroj nevyžaduje uzemnění - spadá do třídy elektrické ochrany II. Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.
- Pro zvýšenou bezpečnost doporučujeme přístroj napájet přes proudový chránič.
- Elektrický přístroj není povoleno likvidovat s domácím odpadem.



## Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Nedovolte dětem, aby si hráli s použitými obaly. Přístroj je zabalený v plastovém sáčku.

### Hrozí nebezpečí udušení!

Použitý obalový materiál recyklujte nebo odložte na místo určené k ukládání odpadu.

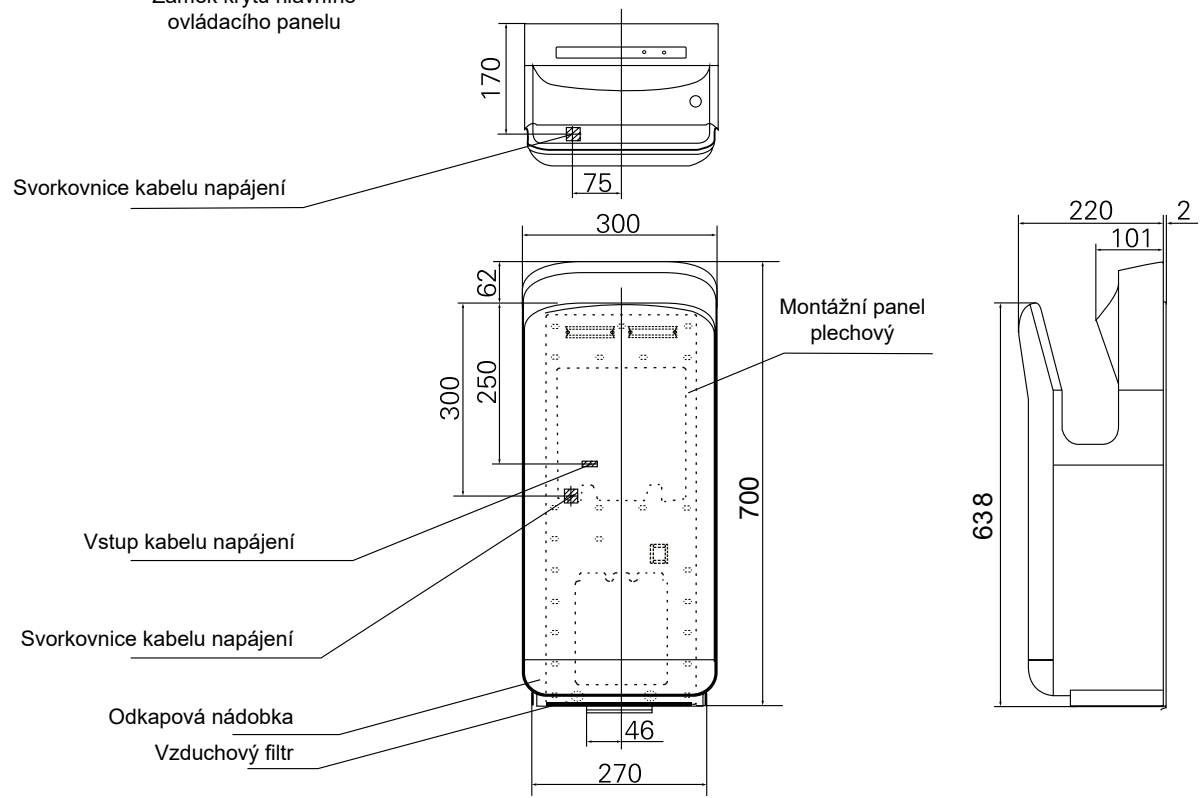
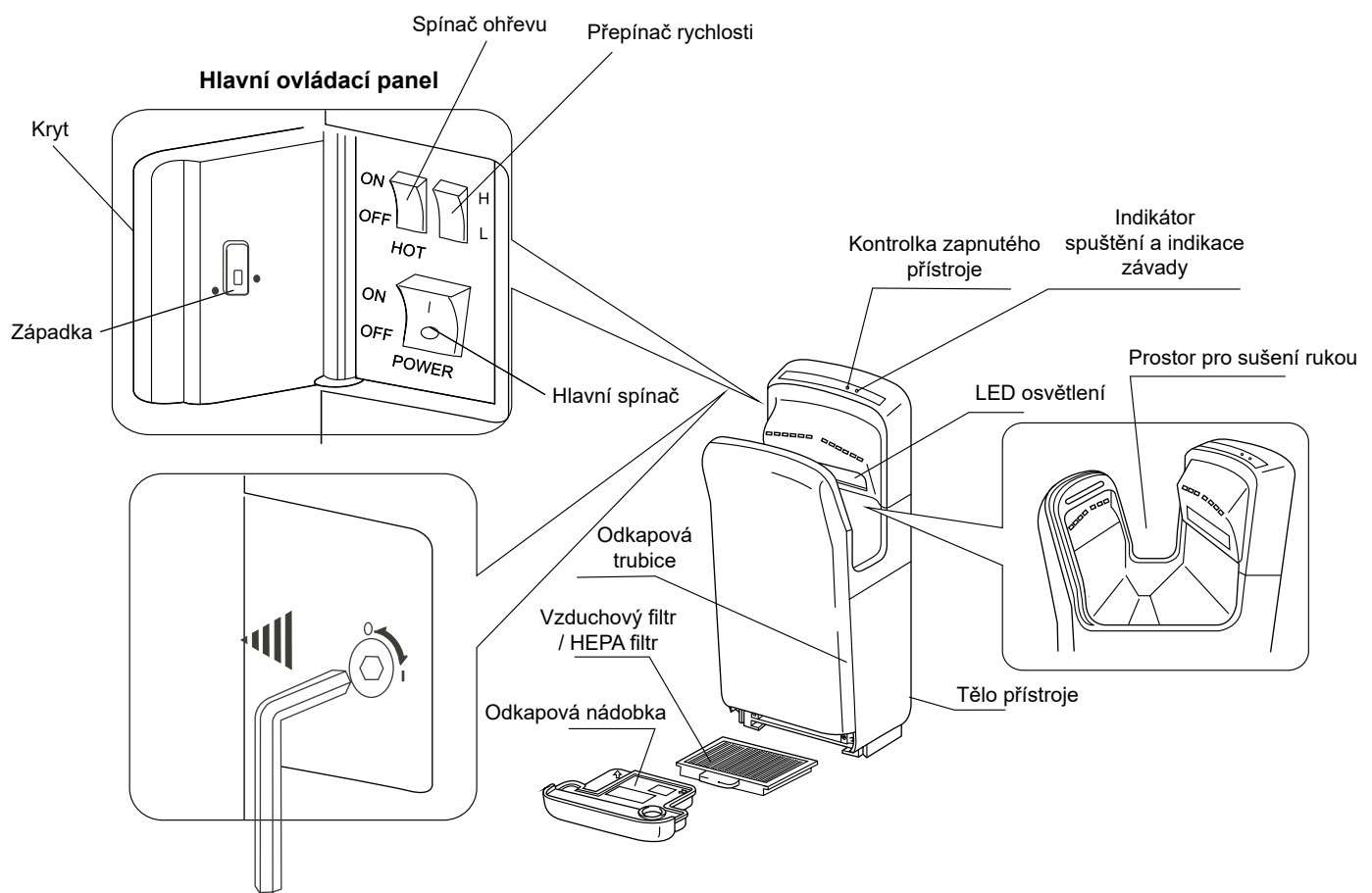
## Likvidace elektrozařízení

Tento symbol je platný v EU a na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrozařízení nesmí být přidáno do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově, a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací.

## Likvidace elektrozařízení v zemích EU / ostatní mimo EU

Chcete-li likvidovat elektrozařízení, vyžádejte si potřebné informace o zpětném odběru od svého prodejce, místních úřadů.

# Popis dílů a montážní rozměry



# Použití

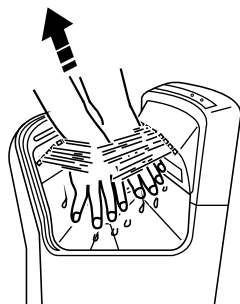
## Zapnutí přístroje

- Nejprve na ovladacím panelu zvolte rychlost **L** (nízká) / **H** (vysoká) a možnost ohřevu vzduchu **ON** (trvale zapnutý ohřev) / **OFF** (vypnutý ohřev).
- Přístroj uvedete do provozu zapnutím hlavního vypínače do polohy **ON**.
- Rozsvítí se kontrolka napájení a modré LED podsvětlení pracovního prostoru
- Přístroj je připraven pro používání.

## Postup sušení



- Natáhněte obě ruce, prsty na dlaních narovnejte, jemně roztáhněte a vsuňte do přístroje. Přístroj se spustí automaticky.



- Pomalu ruce vysunujte a zasunujte opakovaně dle potřeby, nechte vzduch odfukovat vodní kapky.



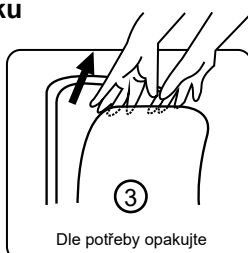
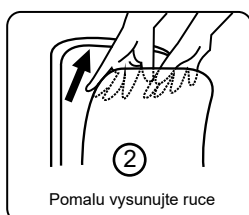
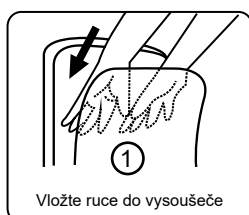
- Po osušení vytháněte ruce zcela ven, přístroj se automaticky vypne.

## Indikace závady přístroje

V případě zjištění závady, pravá kontrolka na horním panelu se rozsvítí nebo bude blikat. Vypněte přístroj hlavním spínačem a vyčkejte 40 vteřin, poté kontrolka zhasne. Zapněte znovu přístroj. Pokud pravá kontrolka stále svítí nebo bliká, odpojte přístroj od elektrické sítě a kontaktujte prodejce.

## Samolepící štítek - postup použití

### Tryskový vysoušeč Suché ruce během okamžiku



Samolepku s postupem použití nalepte na viditelné místo. (Přední část přístroje nebo zeď poblíž).

# Běžná údržba a čištění



**Pravidelným čištěním zajistíte sterilitu a správnou funkci přístroje. Silné znečištění může vést k nenávratnému poškození přístroje!**

- Čistěte měkkou utěrkou (např. z mikrovlákna).
- Odstraňujte nečistotu zejména z okének senzorů uvnitř horní části pracovního prostoru, pro správnou funkci automatického spouštění.



**UPOZORNĚNÍ**

- Používejte pouze neutrální čisticí prostředky.
  - Nepoužívejte ředidla, kyseliny, organická rozpouštědla, louhy, koncentrované přípravky, čističe toalet, abrazivní pasty, soli, přípravky obsahující písek, dále pak nepoužívejte plastové kartáče a brusné houby (může dojít k poškození povrchu nebo změně jeho barvy včetně vzniku prasklin).
  - Alkohol použijte pouze v oblasti pracovního prostoru sušení rukou.
  - Koncentrace alkoholu max 23%.
- V případě použití chemických utěrek nejprve ověřte vhodnost použití dle doporučení výrobce na obalu. Dezinfekční přípravky používejte pouze ředěné. (Sava a jiné prostředky, zejména na bázi alkoholu). Některé mohou narušit nebo poškodit plastové části.

**Vyprazdňování a čištění odkapávací záchytné nádoby**  
(dle potřeby, při max. úrovni hladiny nebo při méně četném používání, min. jednou týdně)

- Voda odfoukaná z rukou se nazývá „odkapová voda“.
- Vyprázdněte nádobku pokud hrozí přelití, zabrání se vytékání vody přepadem na zem.
- Pokud odpadní voda zůstane v nádobce příliš dlouho, může začít zapáchat.

**1**

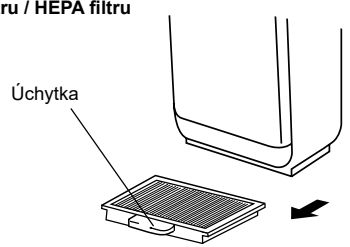
- Vysuňte nádobku vodorovným tahem ven.
- Tento postup zabrání rozlítí odkapové vody.



**1**

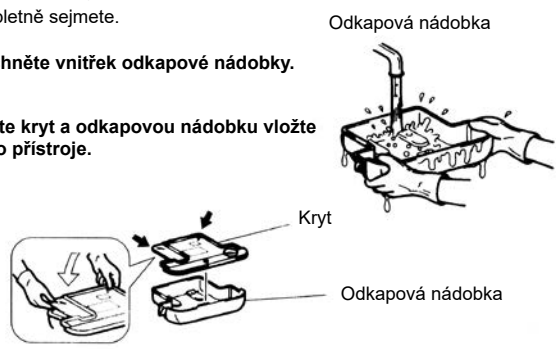
**Vytažení vzduchového filtru / HEPA filtru**

- Filtr vysuňte ven z vodičích drážek pomocí úchytu



**2**

1. Otevřete kryt a vodu vylijte.
- Prsty zvedněte kryt po obou stranách a kompletně sejmete.
2. Vypláchněte vnitřek odkapové nádoby.
3. Nasadte kryt a odkapovou nádobku vložte zpět do přístroje.



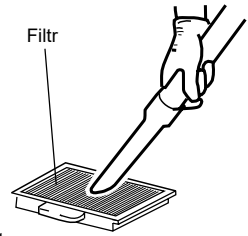
**2**

**1. Čištění vzduchového filtru / HEPA filtru**

- Lehkým poklepem nebo použitím vysavače.
- Možno použít jemný kartáč.

**2. Zasunutí vzduchového filtru / HEPA filtru.**

- Zasuňte filtr až na doraz (pokud není správně vložen, nečistoty nebo prach budou vnikat do funkčních částí a může dojít ke zkrácení životnosti přístroje).



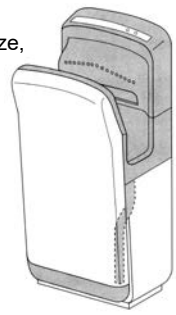
**3**

1. Nalijte do pracovního prostoru přístroje cca 200 ml vody (asi jednu sklenici) jako prevenci proti ucpávání odtokové trubice.
- Přístroj používejte teprve poté, co se ujistíte, že je nádobka na vodu na svém místě.



**Poznámka**

V případě, že filtr omýváte vodou, co nejvíce jej vysušte. (Pokud je v přístroji instalován HEPA filtr, tento se neoplachuje a doporučuje se vyměnit.) Doporučujeme filtry pravidelně čistit 1 měsíčně. Při silném znečištění filtr vyměňte. Výměna filtrů se doporučuje každé 6 měsíců. Nevystavujte ohni.



# Odstraňování závad

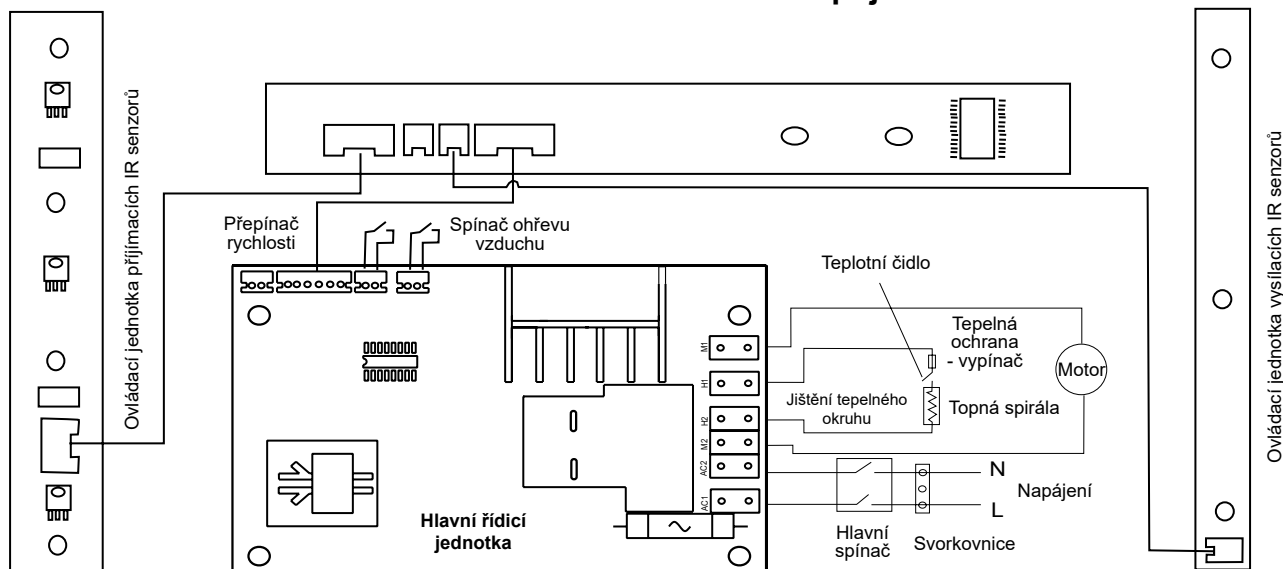
**Pokud se vyskytnou následující problémy, proveďte uvedené kontroly a závadu odstraňte.**

Problém	Kontrola	Opatření
Vzduch nefouká, i když jsou ruce vloženy.	Svítlí displej a kontrolky? Je zapnutý hlavní spínač? Zasunujete ruce dostatečně?	Zapněte jistič/proudový chránič. Zapněte hlavní spínač. Vložte ruce zcela do přístroje.
Přístroj nepřestává foukat vzduch po vyjmutí rukou z pracovního prostoru.	Není na senzorech nečistota?	Vypněte hlavní spínač, vyčkejte až zhasnou všechny kontrolky a teprve poté odstraňte nečistoty.
Přístroj neprodukuje teplý vzduch (fouká pouze chladný).	Je zapnut spínač ohřevu na hlavním ovládacím panelu? (Umístění: pod výklopnými dvířky na levé horní straně přístroje) Zkontrolujte pojistku ohříváče uvnitř přístroje. (Umístění: pod předním krytem, na hlavní řídicí jednotce)	Zapněte spínač ohřevu do polohy „ON“  Odpojte od zdroje el. napětí, sejměte přední kryt přístroje a vyměňte vyhořelou pojistku.
Přístroj málo fouká	Zkontrolujte na hlavním ovládacím panelu, zdali není rychlost foukání nastavná na „L“ (nízká rychlost).	Přepněte rychlost foukání do polohy „H“ (vysoká rychlost).

**Pokud nebudou výše uvedená opatření účinná, odpojte přístroj od zdroje el. napětí a kontaktujte dodavatele ohledně kontroly nebo případné opravy přístroje. Odstraňování závad, které souvisí s nutností sejmутí předního krytu, může mít vliv na ztrátu záruky a může je provádět pouze autorizovaná osoba!**

## Schéma elektrického zapojení

Schéma elektrického zapojení



## Signalizace kontrolky

	Signalizace	Vysvětlení	Signalizace	Vysvětlení	Řešení
Kontrolka stavu napájení	Svítlí	Napájení v normálu	Zhasnuto	Napájení selhalo	Zkontrolujte hlavní spínač a přívod el.napětí
				Vyhozený hlavní jistič	Zkontrolujte jistič/proudový chránič
Kontrolka spuštění	Zhasnuto	Není v provozu - nefouká	Bliká	Porucha motoru	Zkontrolujte zapojení kabelu motoru
	Trvale svítí	V provozu - fouká		Čas foukání přesáhl 25s	Odstraňte cizí předměty v pracovním prostoru pro sušení rukou



# Bezpečnostní opatření před instalací

## Místa kde by se přístroj neměl instalovat (může dojít k poškození)

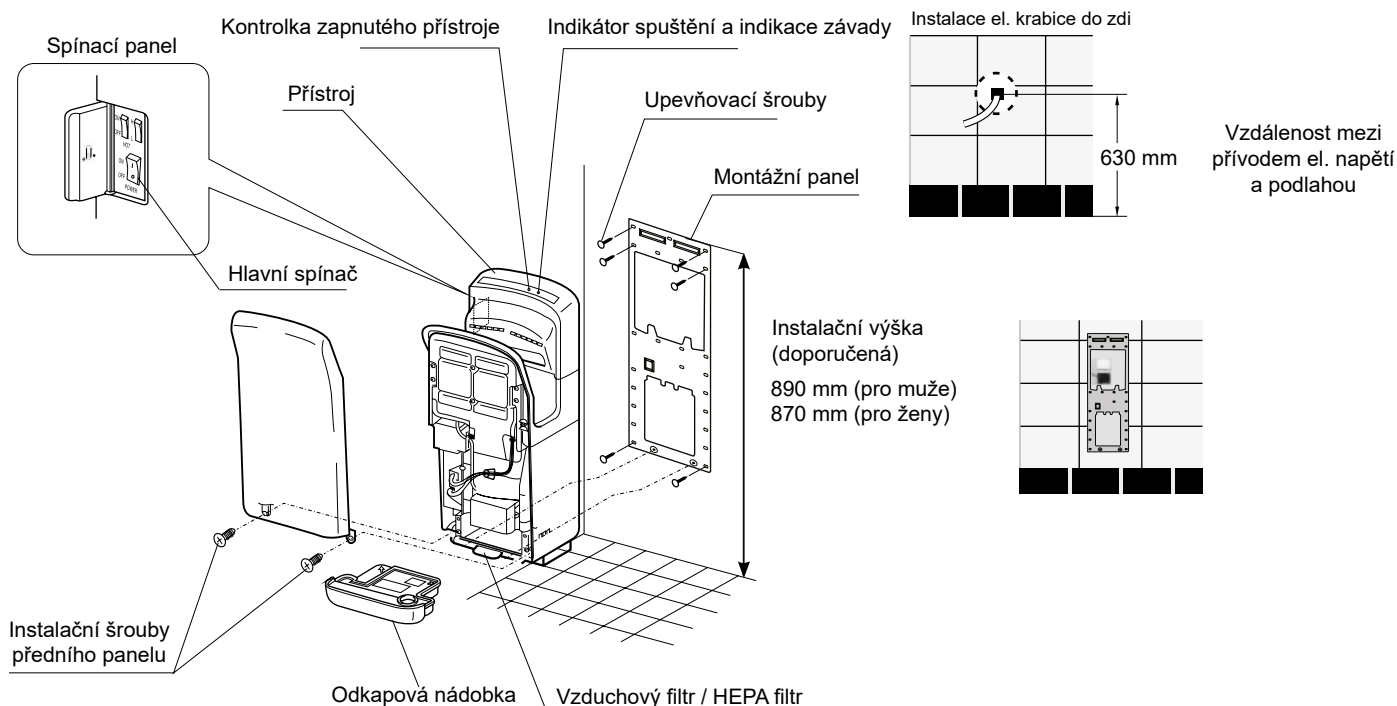
- Místa, kde může teplota přesáhnout  $-10^{\circ}\text{C}$  nebo  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Místa, kde by se mohl přístroj dostat do jiného než pracovního kontaktu s vodou.
- Místa, kde by přístroj byl vystaven silnému slunečnímu záření.
- Místa, kde dochází k větší kondenzaci vody.
- Místa, kde se vyskytuje korozivní, oxidující a stlačený plyn.
- Místa s velmi vysokou (nestandardní) prašností.
- Místa s nadmořskou výškou – 20 m pod úrovní hladiny moře nebo místa s nadmořskou výškou větší než 2000 m.

## Umístění přístroje

- Přístroj instalujte na místo, kde jej lze snadno používat (viz. obrázek). Pokud je přístroj umístěn příliš nízko, mohla by se do něj dostat voda při mytí podlahy.
- Spodní část přístroje musí být minimálně 150 mm nad podlahou nebo nad jinými objekty, které jsou pod přístrojem.
- Levá strana přístroje musí být minimálně 100 mm od stěny, aby zůstala přístupná dvířka a přepínače hlavního ovládacího panelu. Nejlépe však vyhovuje odsazení 150 mm pro snadné povrchové čištění a také možnost přečtení údajů z výrobního štítku. Zároveň při ponechání menšího odstupu od zdi a zejména zrcadel méně než 100 mm, můžou být okolní předměty zasahovány odšťikujícími kapkami vody.
- Přístroj neinstalujte na místa, kde by do něj mohly narážet dveře nebo procházející osoby.
- Pro instalaci přístroje zvolte zcela rovný povrch stěny.

## Možnosti el. připojení přístroje

- Doporučené připojení je přes el. zásuvku umístěnou po stranách přístroje ve vzdálenosti 20-30 cm. Zásuvka nesmí být z důvodu bezpečnosti umístěna pod přístrojem, aby se zabránilo vniknutí vody do zásuvky při manipulaci s odkapovou nádobkou nebo při jejím přeplnění a vytékání vody přepadem. Zároveň musí být zachován prostor pro výměnu a čištění filtru.
- Pro přímé připojení použijte ve zdi předem instalovanou el. krabici bez víka.





# Instalační postupy

⚠ Použijte jednofázový zdroj napájení 220V-240 V, střídavého proudu. (Nepoužívejte zdroj napájení přesahující +/-10 % od určených minimálních a maximálních hodnot).

⚠ Používejte napájecí kabel, který je silný 2 mm<sup>2</sup> až 2,5 mm<sup>2</sup>. (Nesmí být použitý jiný než 2 mm<sup>2</sup> až 2,5 mm<sup>2</sup> jednojádrové napájecí kabely). (Pokud délka napájecího kabelu přesahuje 11 m, může dojít k poklesu napětí, pro tyto případy použijte kabel o tloušťce 2,5 mm<sup>2</sup>).

1

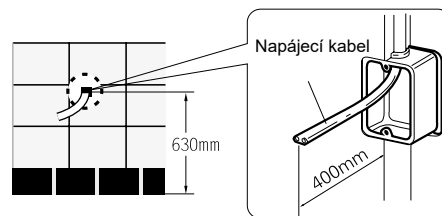
## Připojení přístroje

Usadte montážní el. krabici na místo instalace do zdi (1 krabice bez krytu) a zapojte napájecí kabel.

Pokud není použita zapuštěná el. krabice a kabel půjde přímo ze zdi, bude zabráňovat pevnému uchycení a dolehnutí přístroje na zeď.



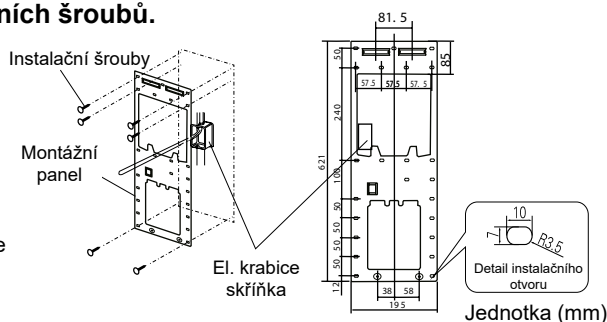
**Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.**



2

## Přípevněte montážní panel na zeď pomocí 6 instalačních šroubů.

- Pokud je stěna pevná (beton, cihla), použijte přiložené nebo běžné dostupné hmoždinky
- Pokud stěna není pevná, před instalací ji zpevněte, případně zvolte jiné hmoždinky (chemické kotvy), adekvátní ke stavu a povaze zdiva. Na sádkartonové a jiné stěny použijte speciální, k tomu určené upevňovací prvky
- Přeneste na zeď otvory přiložením montážního panelu nebo otvory vyměřte dle nákresu. Před konečným uchycením přístroje zkontrolujte dotažení šroubů instalační desky a po zavěšení přístroje také řádně dotáhněte spodní bezpečnostní šrouby.



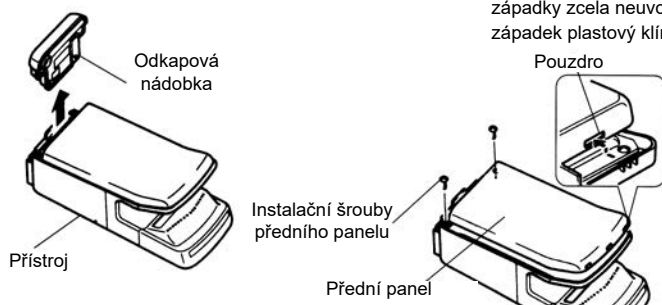
### Poloha vysoušeče:

Při instalaci vysoušeče na zeď, dbejte na to, aby vysoušeč byl zavěšen svisle dle vodováhy. Zároveň zkontrolujte rovinnost stěny dle vodováhy, a v případě potřeby montážní panel nebo vysoušeč vypodložte. Pokud vysoušeč nebude ve svislé poloze, může se stát, že odkapávající voda nemusí stékat přímo do odkapové nádoby, ale může kapat na její víko a následně na podlahu.

3

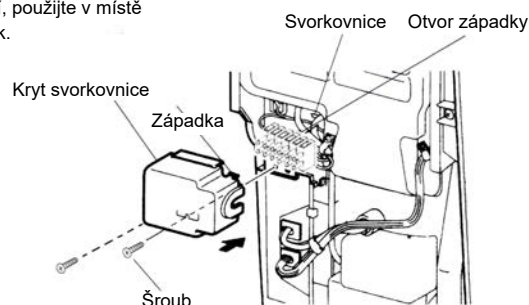
### 1. Vyměňte odkapovou nádobku a vzduchový filtr

- Pokud je přístroj připojen přes dodanou vidlici, přejděte ke kroku 7 bod 2. a 3.
- Jestliže je přístroj připojen napřímou do krabice ve zdi, odstraňte kryt a vyměňte kabel.



### 2. Sejměte přední panel.

- (1) Vyšroubujte dva instalační šrouby panelu.
- (2) Uchopte panel ve spodní části a tahem nadzvedávejte dokud neodskočí západky v horní části. Pokud výše uvedený postup západky zcela neuvolní, použijte v místě západek plastový klínek.



### 3. Sejměte kryt svorkovnice.

Vyměňte šrouby krytu svorkovnice a sejměte kryt směrem k vám.

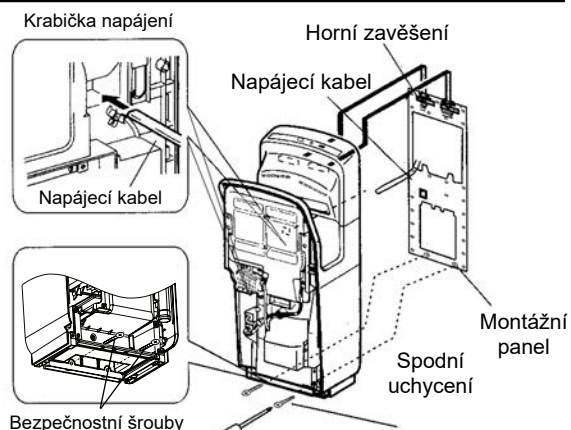
4

## Vtáhněte napájecí kabel do přístroje a uvnitř zajistěte.

(1) Vtáhněte napájecí kabel příslušným otvorem na zadní straně přístroje a zavěste na montážní panel. Lehce přitlačte k panelu a zajistěte pomocí bezpečnostních šroubů v dolní části za vzduchovým filtrem pod odkapovou nádobkou.

- Dbejte, aby všechny západky pro zavěšení na montážní panel byly správně zaklesnuty. Pokud není možné bezpečnostní šrouby dotáhnout, pohněte přístrojem do stran tak, aby otvory v příchýtkách montážního panelu lícovaly s otvory bezpečnostních šroubů přístroje.

**Poznámka:** Ujistěte se, že je přístroj zavěšen na montážním panelu, jsou dotáhnuty bezpečnostní šrouby (dole za vzduchovým filtrem), jinak by mohlo dojít k jeho uvolnění, pádu na zem nebo jeho odcizení.



**Zajištění bezpečnostními šrouby k montážnímu panelu**

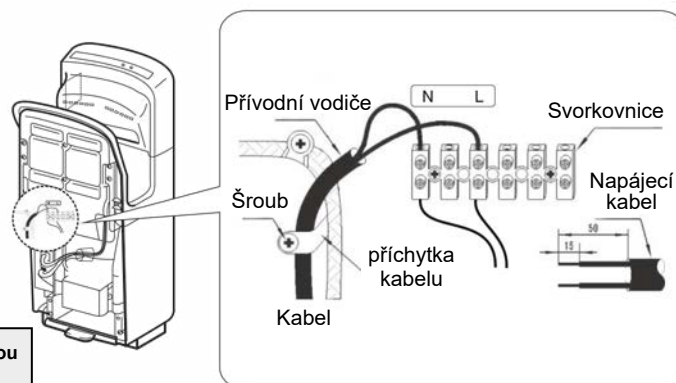
# Instalační postupy

## Zapojení svorkovnice (bez polarity)

- (1) Odstraňte z konce vodiče izolaci viz obrázky vpravo.
- (2) Povolte šrouby ve svorkovnici a zapojte napájecí kabel do svorek.
- (3) Utáhněte šrouby na svorkovnici, tahem prověřte, zda jsou jednotlivé kabely dostatečně přichyceny.
- (4) Zajistěte přívodní kabel šrouby na příchytce proti vytržení.



**Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.**



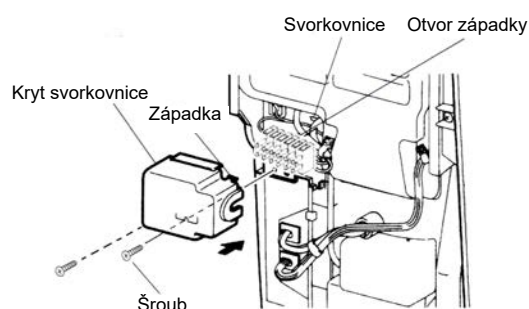
5

## Nasazení krytu svorkovnice

- (1) Navraťte kryt do své původní pozice a zajistěte jej šrouby.
- (2) Ujistěte se, zda napájecí kabel nebo jiné kabely nejsou přiskřípnuty.



**Přední panel nelze nasadit, pokud jsou před krytem svorkovnice jakékoliv kabely. Posuňte vodiče doprava od krytu svorkovnice.**



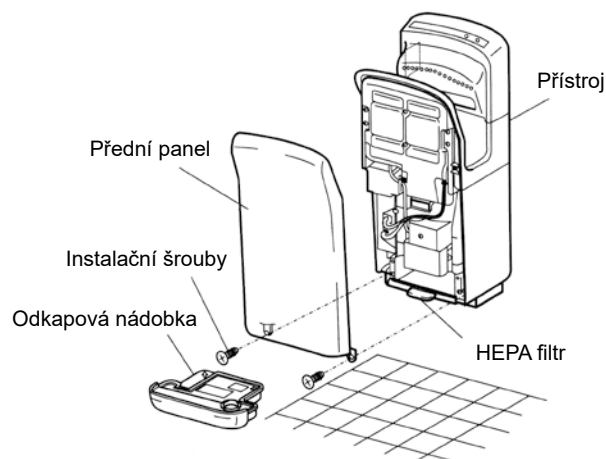
6

## 1. Nasazení předního panelu.

- (1) Zaczvakněte nejprve 3 západky v horní části předního panelu.
- (2) Namontujte 2 šrouby, které byly předtím odstraněny.

## 2. Vložte odkapovou nádobku.

3. Dbejte, aby byl vzduchový filtr / HEPA filtr správně umístěn v drážkách a zasunut až nadoraz.



7

# Zkušební provoz

Krok	Kontrola	Výsledek
Zapněte jistič / proudový chránič		
Zkontrolujte napětí v síti	Je předepsané napětí AC 220-240 V v zásuvce nebo v el. krabici.	
Zapněte hlavní spínač	Svítil kontrolka napájení?	
Vložte ruce do pracovního prostoru	Proudí vzduch, funguje ohřev?	
Zkontrolujte upevnění přístroje	Je přístroj pevně nainstalován? Nedochozí k vibracím nebo nestandardnímu hluku?	

- Nezapínejte hlavní spínač, pokud máte v přístroji ruce.
- Pokud po spuštění kontrolka závady svítí nebo bliká, vypněte hlavní spínač a po zhasnutí všech kontrolky na horním panelu (po 40 vteřinách) hlavní spínač znovu zapněte.

**Poznámka:** horní panel kontrolky je překryt matnou ochrannou fólií. Tuto dle potřeby odstraňte pro čistý vzhled.

# Obsah balení

---

<b>Přístroj .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>Montážní závěsný panel .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>5 mm hmoždinka .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>5x25 mm samořezný šroub .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>Imbusový klíč zajištění dvířek .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>Návod na instalaci a používání .....</b>	<b>1 ks</b>



# Tryskový sušič rúk

## CLASSIC

high speed air + HEPA filter



**Komfortné a rýchle sušenie pomocou sústredeného prúdu vzduchu**

Návod na inštaláciu a používanie



Slovensky



- Neinštalujte prístroj, ak nie ste spôsobilá osoba s príslušným technickým oprávnením. Inštalácia nespôsobilou osobou bez znalostí platných predpisov môže ovplyvniť bezpečnosť a správne fungovanie prístroja.
- Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod, ubezpečte sa o zásadách bezpečnosti a správneho používania. Návod si odložte pre neskoršiu potrebu.

## Obsah

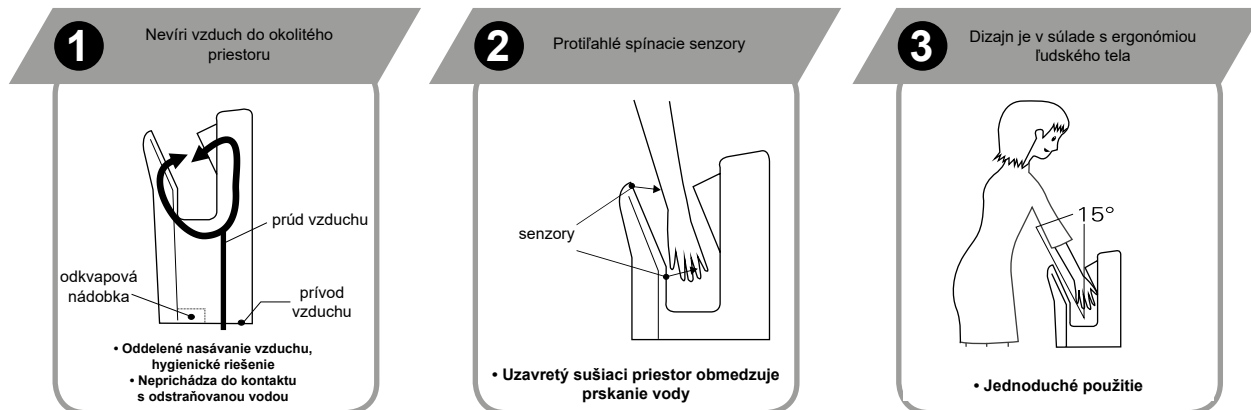
Výhody, funkcie, špecifikácie .....	1
Dôležité bezpečnostné informácie .....	2
Popis dielov, rozmery .....	3
Použitie .....	4
Bežná údržba a čistenie .....	5
Odstraňovanie porúch, schéma elektrického zapojenia .....	6
Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou .....	7
Inštalračné postupy .....	8-9
Skúšobná prevádzka .....	9
Obsah balenia .....	10

## Výhody a funkcie

- Hygienické sušenie rúk, bezdotykový spôsob.
- Energetická úspora, rýchle sušenie rúk.
- Zabudovaná časová ochrana (jedno sušenie max. 25 sek).
- Bez použitia uterákov a obrúskov, eliminácia nákladov na likvidáciu papierového odpadu.
- Antibakteriálny povrch, neznečisťuje okolitý priestor.
- Automatický ohrev podľa teploty okolia.
- Možnosť úplného vypnutia ohrevu – ďalšia úspora energie.

### Poistka proti prehriatiu

Na ochranu pred príliš dlhým použitím prístroja (náhodné zapnutie prístroja trvale vsunutým predmetom, hry detí a pod.) je zabudovaný časovač, ktorý prístroj vypne po 25 sek. Na opätovné spustenie bežného používania vyťahnite ruky alebo predmet z pracovného priestoru prístroja, tento sa po opätovnom zasunutí rúk znovu spustí.



## Špecifikácia

Napätie	AC 220-240 V	Max. prúdový odber	8,6 A
Frekvencia	50/60 Hz	Motor	Sériový komutátorový AC
Príkion	1750-2050 W	Spúšťačiaci systém	Infračervený
Prúdenie vzduchu	95 m/s	Stupeň krytia	IP24
Výkon vykurovacieho telesa	1000-1200 W	Rozmery	(v/š/h) 700x300x220 mm
Výkon motora	750 W	Čistá hmotnosť	8,5 kg

# Dôležité bezpečnostné informácie

Ak nepoužívate prístroj podľa návodu alebo pokiaľ nedodržiavate bezpečnostné opatrenia, môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Pri nedodržaní pokynov údržby, najmä čistení alebo výmeny filtrov, môže dôjsť k poškodeniu prístroja so stratou záruky!



Zakázané



Dbajte, aby prístroj nenavhol



Nepoužívajte v sprche ani vo vani



Prístroj nerozoberajte



Dôležité! Vždy postupujte presne podľa pokynov



Upozornenie!



Uzemnění



Upozornenie!



- Neodstraňujte predný kryt, ak prístroj nie je odpojený zo zásuvky alebo z prívodu el. prúdu, hrozí nebezpečenstvo úrazu. Ak prístroj pracuje, musí byť vždy opatrený krytom. Ak prístroj pracuje, musia byť krycie dvierka hlavného ovládacieho panelu vždy dobre zavreté.
- Nedovoľte deťom, aby sa vešali na prístroj. Mohlo by dôjsť k zraneniu následkom pádu.
- Nepoužívajte veľmi blízko vane ani sprchy, vo vlhkom prostredí ani na miestach, kde dochádza k nadmernej kondenzácii vodných pár (sprcha, sauna a pod.). Mohlo by dôjsť k úrazu el. prúdom.
- Nepoužívajte v prevádzkach ani na miestach, kde môže dochádzať k priamemu postriekaniu vodou. Hrozba úrazu el. prúdom a poškodenia prístroja.
- Prístroj neodborne nerozoberajte ani neupravujte. Riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo iného zranenia.
- Zdroj a prívod elektrického prúdu musí vyhovovať platným normám, predpísanému napätiu vrátane maximálneho prúdového odberu.
- Ak bude zdroj napätia kolísať o viac než 10 %, môže dôjsť k poškodeniu prístroja. Použitie nesprávneho napätia môže spôsobiť požiar, úraz el. prúdom a zlyhanie prístroja.
- Vždy používajte samostatnú zásuvku. Pri zapojení viacerých spotrebičov do jednej zásuvky môže dôjsť k nadmernému zahriatiu zásuvky a následnému požiaru.
- V prípade údržby odpojte prístroj od zdroja elektrickej energie, aby sa zabránilo úrazu el. prúdom.
- Nepoužívajte prístroj bez odkvapovej nádoby na vodu a vzduchového filtra. Tieto musia byť vždy inštalované.
- So zapnutím prístroja vyčkajte aspoň 10 sekúnd po pripojení do el. siete.
- Ak prístroj nefunguje alebo sa správa neštandardne, ihneď ho odpojte z elektrickej siete. V prípade nutnosti vypnete aj príslušný istič/prúdový chránič. Prístroj dajte opraviť do autorizovaného servisu.
- Upozornenie pri inštalácii: Neinštalujte prístroj, ak je pripojený do elektrickej siete.
- Pripojenie musí urobiť kvalifikovaná osoba.
- Prístroj nie je určený na používanie deťmi ani osobami so zníženou fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, ak nie sú sprevádzané osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť kvalifikovaná osoba alebo autorizované stredisko.
- Prístroj nevyžaduje uzemnenia - spadá do triedy elektrickej ochrany II. Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.
- Pre vyššiu bezpečnosť odporúčame prístroj napájať prostredníctvom prúdového chrániča.
- Elektrický prístroj nie je povolené likvidovať spolu s domácim odpadom.



## Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom

Nedovoľte deťom, aby sa hrali s použitými obalmi. Prístroj je zabalený v plastovom vrecúšku.

## Hrozí nebezpečenstvo udusení!

Použitý obalový materiál recyklujte alebo odložte na miesto určené na ukladanie odpadu.

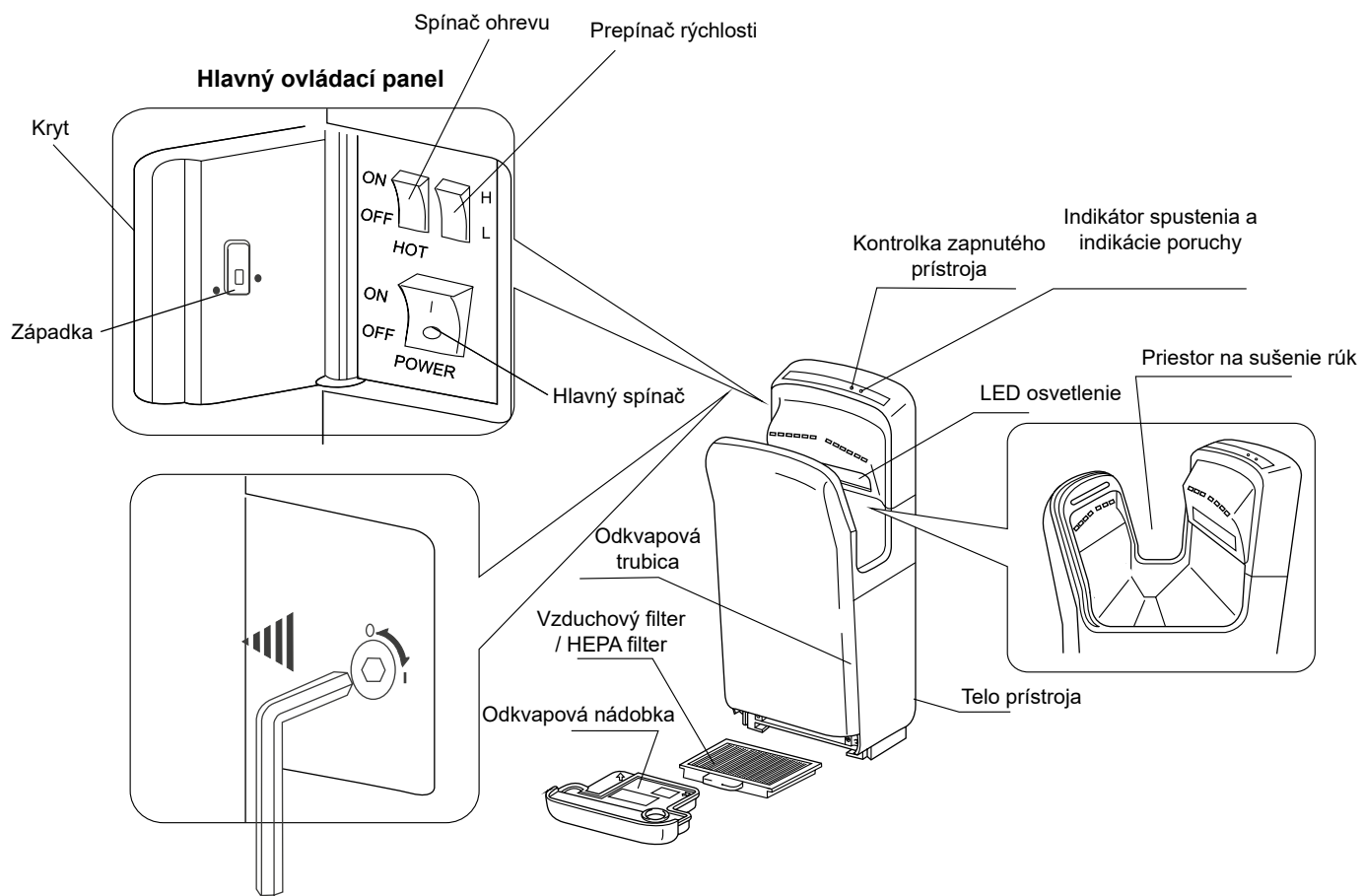
## Likvidácia elektrozariadení

Tento symbol sa používa v EÚ na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch a znamená, že použité elektrozariadenie nesmie byť dané do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu, a recykláciu dajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete tieto výrobky vrátiť miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto výrobku pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by spôsobila nevhodná likvidácia.

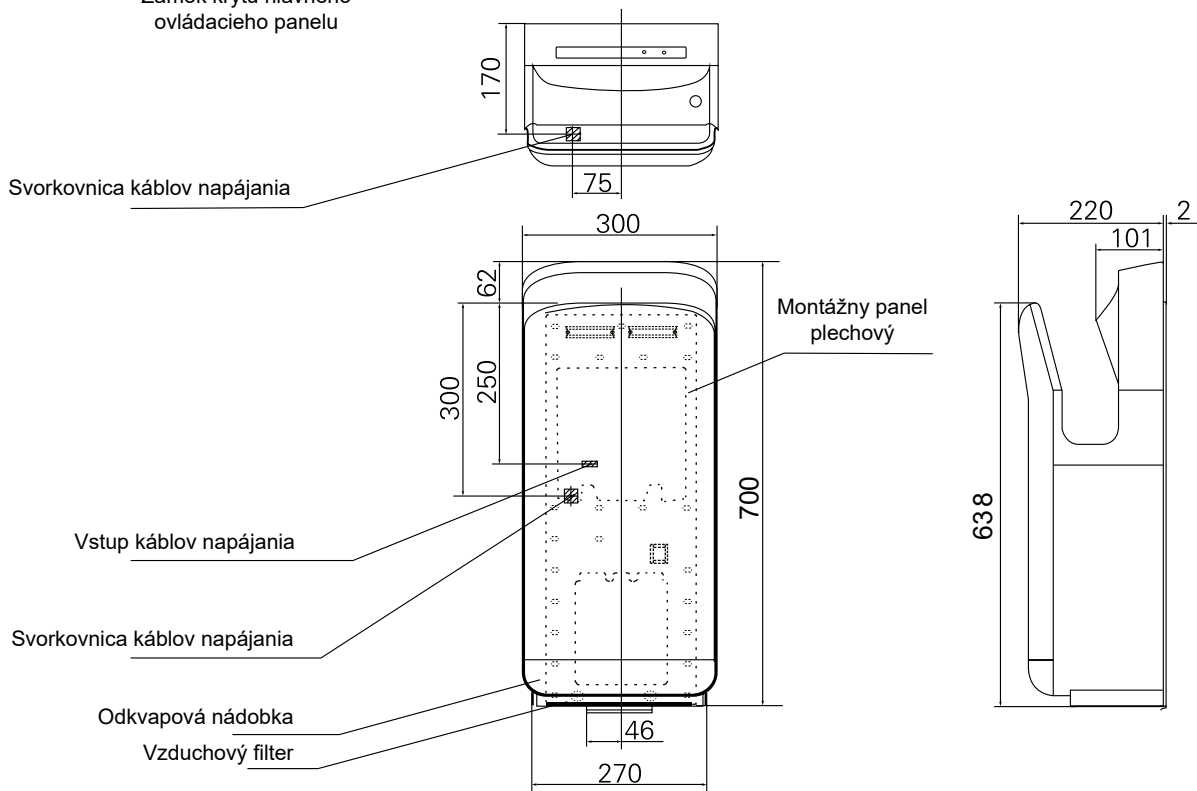
## Likvidácia elektrozariadení v krajinách EÚ / mimo krajín EÚ

Ak chcete likvidovať elektrozariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie o spätnom odbere od vášho predajcu, miestnych úradov.

# Popis dielov a montážne rozmery



Zámok krytu hlavného ovládacieho panelu





# Použitie

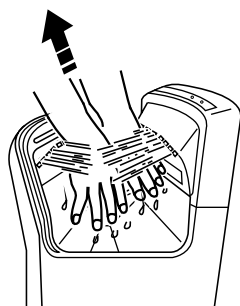
## Zapnutie prístroja

- Najprv na ovládacom paneli zvolíte rýchlosť **L** (nízka) / **H** (vysoká) a možnosť ohrevu vzduchu **ON** (trvale zapnutý ohrev) / **OFF** (vypnutý ohrev).
- Prístroj uvediete do činnosti zapnutím hlavného vypínača do polohy **ON**.
- Rozsvieti sa kontrolka napájania a modré LED osvetlenie pracovného priestoru
- Prístroj je pripravený na používanie.

## Postup sušenia



- Natiahnite obe ruky, prsty na dlaniach narovnajete, jemne rozťahujete a vsuňte do prístroja. Prístroj sa automaticky spustí.



- Ruky pomaly vysúvajte a zasúvajte opakovane podľa potreby, aby vzduch mohol odúfkať vodné kvapky.



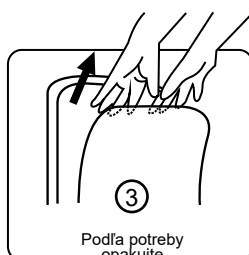
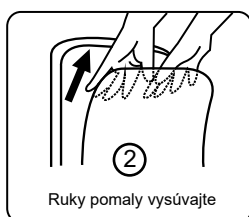
- Po osušení ruky vyťahnite úplne von, prístroj sa automaticky vypne.

## Indikácia poruchy prístroja

V prípade zistenia poruchy pravá kontrolka na hornom paneli sa rozsvieti alebo bude blikať. Vypnite prístroj hlavným spínačom a 40 sekúnd vyčkejte, potom kontrolka zhasne. Prístroj znovu zapnite. Ak pravá kontrolka stále svieti alebo blika, prístroj odpojte z elektrickej siete a kontaktujte predajcu.

## Samolepiaci štítok - postup použitia

### Tryskový sušič Suché ruky za okamih



Samolepku s postupom používania nalepte na viditeľné miesto. (Na prednú časť prístroja alebo vedľa na stenu).

# Bežná údržba a čistenie



Pravidelným čistením zaistíte sterilitu a správnu funkciu prístroja. Silné znečistenie môže viesť k nenávratnému poškodeniu prístroja!

- Čistite mäkkou utierkou (napr. z mikrovlákna).
- Nečistotu odstraňujte najmä z okienok senzorov vo vnútornej hornej časti pracovného priestoru, pre správne fungovanie automatického spustenia.



## UPOZORNENIE

- Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte riedidlá, kyseliny, organické rozpúšťadlá, lúhy, koncentrované prípravky, čističe toaliet, abrazívne pasty, soli, prípravky obsahujúce piesok ani plastové kefy a brúsne špongie (mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu alebo zmene farby či vzniku prasklín).
- Alkohol používajte iba v oblasti pracovného priestoru sušenia rúk. Koncentrácia alkoholu max 23 %.
- V prípade použitia chemických utierok najprv overte vhodnosť použitia podľa odporúčaní výrobcu na obale.
- Dezinfekčné prípravky používajte iba riedené. (Savo a iné prostriedky, hlavne na báze alkoholu). Niektoré môžu porušiť alebo poškodiť plastové časti.



## VAROVANIE



- Pred čistením vypnite hlavný spínač.
- Nestriekajte vodu priamo na prístroj.



## UPOZORNENIE

Pre správnu funkciu prístroja je dôležitá pravidelná údržba, predovšetkým pravidelné čistenie HEPA filtra a vylievanie odkvapovej vody z nádoby. Silné znečistenie filtrov môže viesť k nenávratnému poškodeniu prístroja!

Antibakteriálna úprava je účinná iba pri priamom kontakte baktérií s povrchom prístroja.

Ak je prístroj silne znečistený, antibakteriálny povrch nie je účinný.



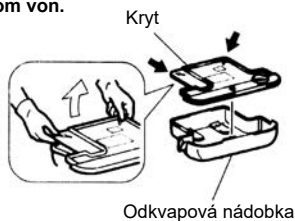
## Vyprázdňovanie a čistenie odkvapovej záchytnej nádoby

(podľa potreby, pri max. úrovni hladiny alebo pri menej častom používaní, aspoň raz týždenne)

- Voda odstraňovaná z rúk sa nazýva „kvapkajúca voda“.
- Vyprázdnite nádobu ak hrozí jej preliatie, zabránite vytečeniu vody cez prepadom na zem.
- Ak odpadová voda zostane v nádobe príliš dlho, môže začať zapáchať.

# 1

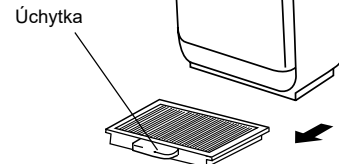
- Vysuňte nádobu vodorovným ťahom von.
- Tento postup zabráni rozliatiu kvapkajúcej vody.



# 1

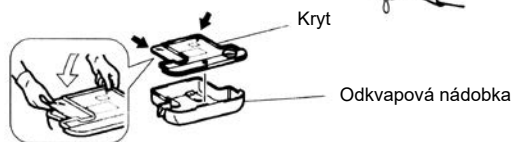
## Vytiahnutie vzduchového filtra / HEPA filtra

- Filter vysuňte von z vodiacich drážok pomocou úchytky.



# 2

1. Otvorte kryt a vodu vylejte.
- Prstami zdvihnete kryt z oboch strán a celý ho vyberte.
2. Vypláchnite vnútro odkvapovej nádoby.
3. Nasadte kryt a odkvapovú nádobku vložte späť do prístroja.



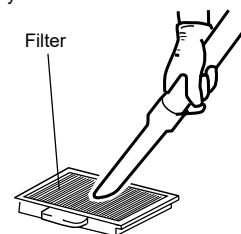
# 2

## 1. Čistenie vzduchového filtra / HEPA filtra

- Lahkým poklepaním alebo použitím vysávača.
- Možno použiť jemnú kefu.

## 2. Zasunutie vzduchového filtra / HEPA filtra

- Zasuňte filter až na doraz (ak nie je správne vložený, nečistoty a prach budú vnikáť do funkčných častí a môže dôjsť k skráteniu životnosti prístroja).



# 3

1. Do pracovného priestoru prístroja nalejte cca 200 ml vody (asi jeden pohár) ako prevenciu proti upchatiu odtokovej trubice.
- Prístroj používajte až potom, čo sa ubezpečíte, že nádobka na vodu je na svojom mieste.



## Poznámka

Ak filter omývate vodou, čo najviac ho vysušte. (Ak je v prístroji inštalovaný HEPA filter, tento sa neoplachuje a odporúča sa vymeniť.) Nevystavujte pôsobeniu ohňa.

# Odstraňovanie porúch

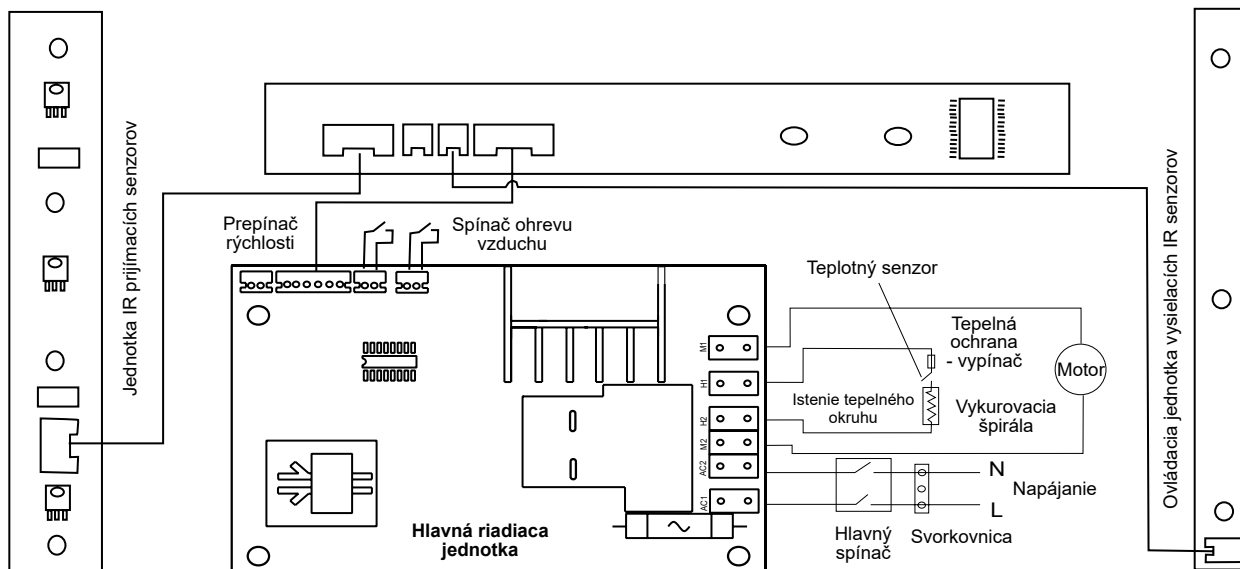
Ak sa vyskytnú nasledovné problémy, urobte navrhované kontroly a poruchu odstráňte.

Problém	Kontrola	Opatrenie
Vzduch nefúka, aj keď ruky sú vložené.	Svieti displej a kontrolky? Je zapnutý hlavný spínač? Zasúvate ruky dostatočne?	Zapnite istič/prúdový chránič. Zapnite hlavný spínač. Ruky celé zasuňte do prístroja.
Prístroj neprestáva fúkať vzduch po vybratí rúk z pracovného priestoru.	Nie je na senzorech nečistota?	Vypnete hlavný spínač, vyčkajte až zhasnú všetky kontrolky a až potom odstráňte nečistoty.
Prístroj nevydáva teplý vzduch (fúka iba chladný).	Je zapnutý spínač ohrevu na hlavnom ovládacom paneli? (Umiestnenie: pod výklopnými dvierkami na ľavej hornej strane prístroja) Skontrolujte poistku ohrievača v prístroji. (Umiestnenie: pod predným krytom, na hlavnej riadiacej jednotke)	Zapnite spínač ohrevu do polohy „ON“  Odpojte zo zdroja el. napätia, odstráňte predný kryt prístroja a vymeňte zhorenú poistku.
Prístroj málo fúka	Skontrolujte na hlavnom ovládacom paneli, či nie je rýchlosť fúkania nastávaná na „L“ (nízka rýchlosť).	Prepnite rýchlosť fúkania do polohy „H“ (vysoká rýchlosť).

**Ak nebudú vyššie uvedené opatrenia účinné, prístroj odpojte zo zdroja el. napätia a kontaktujte dodávateľa kvôli kontrole alebo prípadnej oprave prístroja. Odstraňovanie porúch, ktoré súvisia s nutnosťou odstránenia predného krytu, môže mať vplyv na stratu záruky a môže ich robiť iba autorizovaná osoba!**

## Schéma elektrického zapojenia

Schéma elektrického zapojenia



## Signalizácia kontroliek

	Signalizácia	Vysvetlenie	Signalizácia	Vysvetlenie	Riešenie
Kontrolka stavu napájania	Svieti	Napájanie v normále	Zhasnuté	Napájanie zlyhalo	Skontrolujte hlavný spínač a prívod el. napätia
				Vyhodený hlavný istič	Skontrolujte istič/prúdový chránič.
Kontrolka spustenia	Zhasnuté	Nie je v činnosti - nefúka	Bliká	Porucha motora	Skontrolujte zapojenie kábla motora
	Trvale svieti	V činnosti - fúka		Čas fúkania presiahol 25 s	Odstráňte cudzie predmety v pracovnom priestore na sušenie rúk



# Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou

## Miesta, kde by sa prístroj nemal inštalovať (môže dôjsť k poškodeniu)

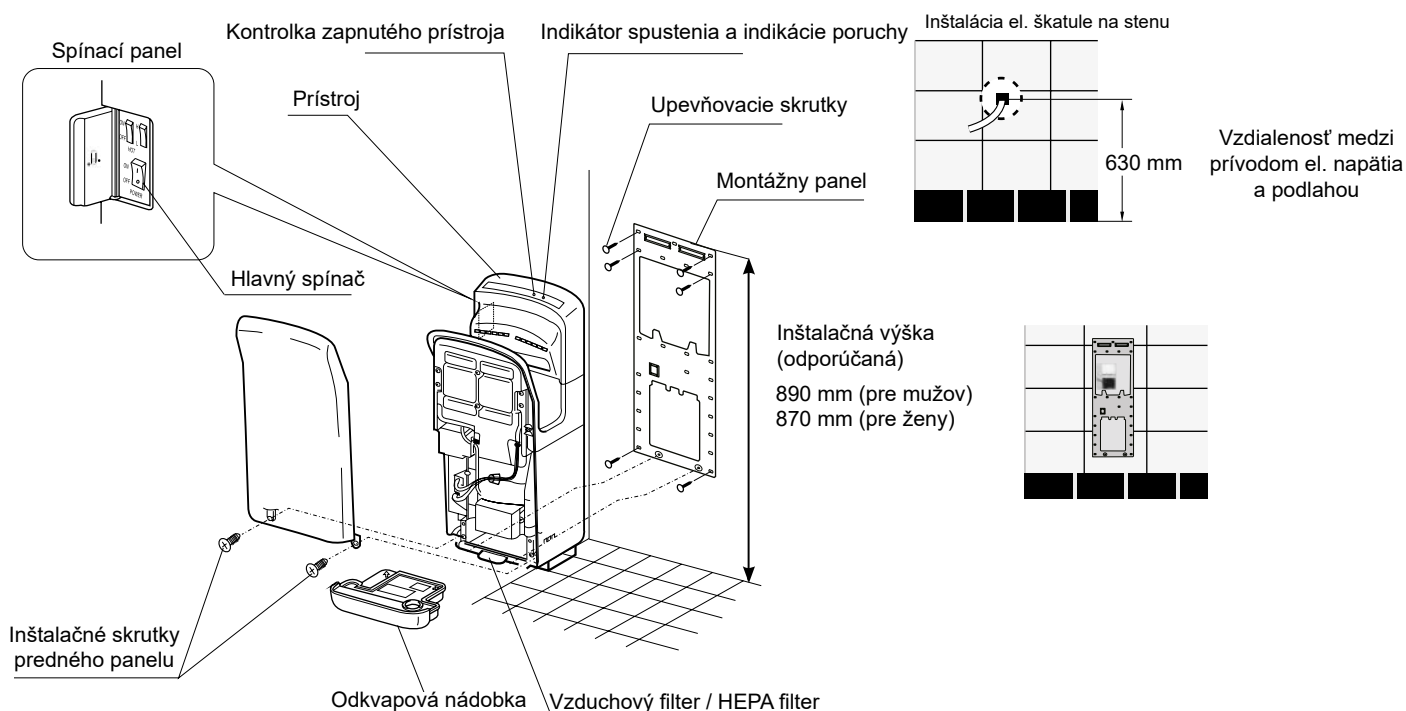
- Miesta, kde teplota môže presiahnuť  $-10^{\circ}\text{C}$  alebo  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Miesta, kde by sa prístroj mohol dostať do iného než pracovného kontaktu s vodou.
- Miesta, kde by prístroj bol vystavený silnému slnečnému žiareniu.
- Miesta, kde dochádza k väčšej kondenzácii vody.
- Miesta, kde sa vyskytuje korozívny, oxidujúci a stlačený plyn.
- Miesta s veľmi vysokou (neštandardnou) prašnosťou.
- Miesta s nadmorskou výškou – 20 m pod úrovňou hladiny mora alebo miesta s nadmorskou výškou vyššou než 2000 m.

## Umiestnenie prístroja

- Prístroj inštalujte na miesto, kde sa dá ľahko používať (pozri obrázok). Ak je prístroj umiestnený príliš nízko, mohla by sa pri umývaní podlahy doň dostať voda.
- Spodná časť prístroja musí byť aspoň 150 mm nad podlahou alebo nad inými objektmi, ktoré sú pod prístrojom.
- Ľavá strana prístroja musí byť aspoň 100 mm od steny, aby zostali prístupné dvierka a prepínače hlavného ovládacieho panelu. Najlepšie vyhovuje odsadenie 150 mm pre ľahké povrchové čistenie a tiež možnosť prečítania údajov z výrobného štítku. Zároveň pri ponechaní menšieho odstupu od steny, najmä zrkadiel menej než 100 mm, môžu byť okolité predmety zasahované kvapkami odstraňovanej vody.
- Prístroj neinštalujte na miesta, kde by doň mohli narážať dvere alebo prechádzajúce osoby.
- Prístroj inštalujte na úplne rovný povrch steny.

## Možnosti el. pripojenia prístroja

- Odporúčané pripojenie je cez el. zásuvku umiestnenú po bokoch prístroja vo vzdialenosti 20-30 cm. Zásuvka nesmie byť z dôvodu bezpečnosti umiestnená pod prístrojom, aby sa zabránilo vniknutiu vody do zásuvky pri manipulácii s odkvapovou nádobkou, pri jej preplnení a vytekaní vody cez prepád. Zároveň treba ponechať priestor nutný na výmenu a čistenia filtra.
- Pre priame pripojenie použite na stene vopred nainštalovanú el. škatuľu bez krytu.



# Inšalačné postupy

⚠ Použite jednofázový zdroj napájania 220V-240 V, striedavého prúdu. (Nepoužívajte zdroj napájania presahujúci +/-10 % od určených minimálnych a maximálnych hodnôt).

⚠ Používajte napájací kábel s priemerom 2 až 2,5 mm<sup>2</sup>. (Nesmiete použiť iné než 2 mm<sup>2</sup> až 2,5 mm<sup>2</sup> jednojadrové napájacie káble).

(Ak dĺžka napájacieho kábla presahuje 11 m, môže dôjsť k poklesu napätia, v týchto prípadoch použite kábel s priemerom 2,5 mm<sup>2</sup>).

1

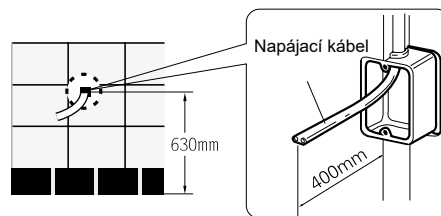
## Pripojenie prístroja

Montážnu el. škatuľu osadte na miesto inštalácie na stene (1 škatuľa bez krytu) a zapojte napájací kábel.

Ak sa nepoužila zapustená el. škatuľa a kábel pôjde priamo zo steny, bude brániť pevnému uchyteniu a priľahnutiu prístroja na stenu.



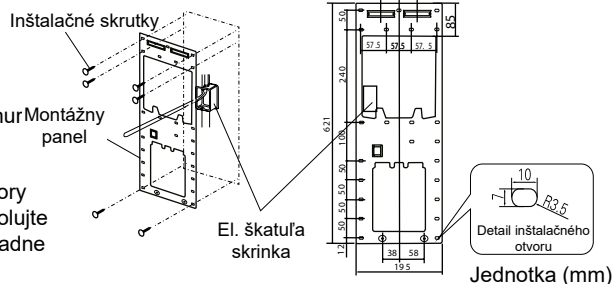
Všetky elektrické inštalácie musí zapojiť kvalifikovaná osoba v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.



2

## Montážny panel pripevnite na stenu pomocou 6 inštalčných skrutiek.

- Ak je stena pevná (betón, tehla), použite priložené alebo bežne dostupné hmoždinky
- Ak stena nie je pevná, pred inštaláciou ju spevnite, prípadne zvolte iné hmoždinky (chemické kotvy), adekvátne k stavu a vlastnostiam muru. Na sadrokartónové a iné steny použite špeciálne, na to určené upevňovacie prvky
- Na stenu preniesite otvory priložením montážneho panelu alebo otvory vymerajte podľa nákresu. Pred konečným uchytením prístroja skontrolujte dotiahnutie skrutiek na inštaláčnej doske a po zavesení prístroja poriadne dotiahnite spodnú bezpečnostnú skrutku.

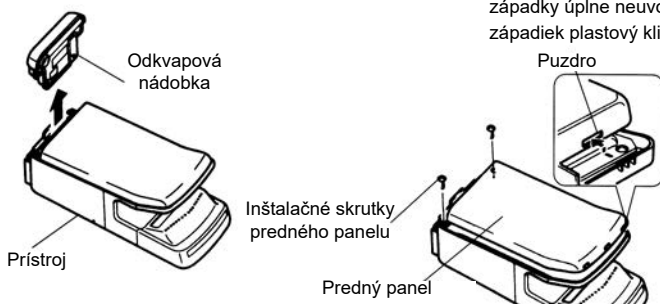


Pri inštalácii sušiča na stenu dbajte nato, aby bol zavesený zvisle podľa rovnováhy. Zároveň skontrolujte rovnosť steny podľa rovnováhy, a v prípade potreby montážny panel alebo sušič vypodložte. Keď sušič nebude vo zvislej polohe rovno, môže sa stať, že kvapkajúca voda nemusí stekať priamo do odkvapovej nádoby, ale na jej vrchnák a následne na podlahu.

3

### 1. Vyberte odkvapovú nádobku a vzduchový filter

- Ak je prístroj pripojený pomocou dodanej vidlice, prejdite ku kroku 7 bod 2. a 3.
- Ak je prístroj pripojený priamo do škatule na stene, odstráňte kryt a vyberte kábel.



### 2. Odstráňte predný panel.

- (1) Odskrutkujte dve inštalčné skrutky na paneli.
- (2) Uchopte panel v spodnej časti a ťahom ho dvíhajte, dokým nezapadne do západky v hornej časti. Ak vyššie uvedený postup západky úplne neumožní, použite namiesto západiek plastový klin.



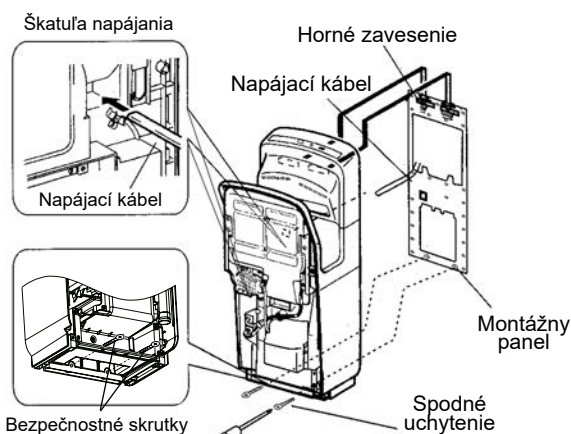
### 3. Odstráňte kryt svorkovnice.

Vyberte skrutky z krytu svorkovnice a kryt vyberte smerom k vám.

4

## Napájací kábel vtiahnite do prístroja a vnútri ho zaistite.

- (1) Napájací kábel vtiahnete príslušným otvorom na zadnej strane prístroja a zaveste na montážny panel. Zľahka pritlačte k panelu a zaistíte pomocou bezpečnostných skrutiek v dolnej časti za vzduchovým filtrom pod odkvapovou nádobkou.
- Dbajte, aby všetky západky na zavesenie na montážny panel boli v správnej polohe. Ak sa bezpečnostné skrutky nedajú dotiahnuť, pohnite prístrojom nabok tak, aby otvory v príchytkách montážneho panelu boli zároveň s otvormi bezpečnostných skrutiek prístroja.



**Poznámka:** Ubezpečte sa, že prístroj je zavesený na montážnom paneli, že sú dotiahnuté bezpečnostné skrutky (dolu za vzduchovým filtrom), inak by mohlo dôjsť k uvoľneniu prístroja, jeho pádu na zem alebo k jeho odcudzeniu.



**Zaistenie bezpečnostnými skrutkami k montážnemu panelu**

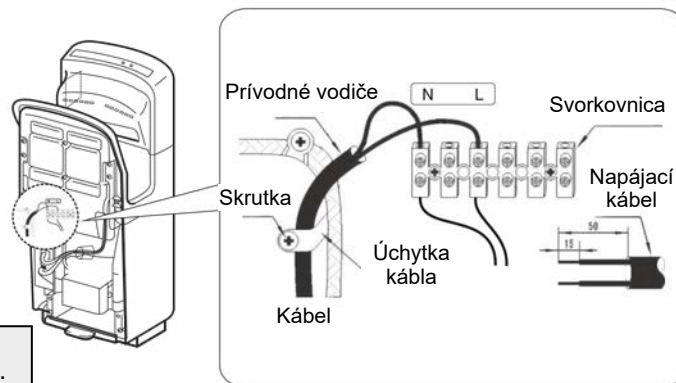
# Inšalačné postupy

5

## Zapojenie svorkovnice (bez polarity)

- (1) Odstráňte z konca vodiča izoláciu, pozri obrázok vpravo.
- (2) Povoľte skrutky vo svorkovnici a zapojte napájací kábel do svoriek.
- (3) Uťahnite skrutky na svorkovnici, ťahom overte, či sú jednotlivé káble dostatočne prichytené.
- (4) Zaisťte prívodný kábel skrutkami na príchytke pred vytrhnutím.

**!** Všetky elektrické inštalácie musí zapojiť kvalifikovaná osoba v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.



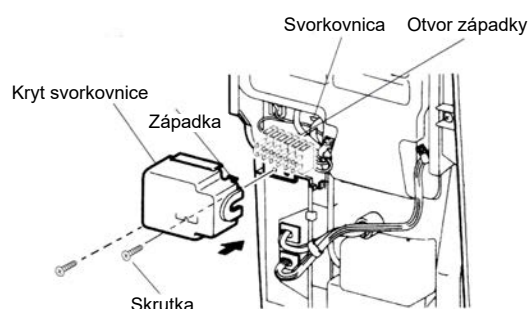
6

## Nasadenie krytu svorkovnice

- (1) Kryt vráťte do pôvodnej pozície a zaisťte ho skrutkami.
- (2) Ubezpečte sa, že napájací kábel alebo iné káble nie sú priškripenuté.



Predný panel nemožno nasadiť, ak sú pred krytom svorkovnice nejaké káble. Posuňte vodiče doprava od krytu svorkovnice.



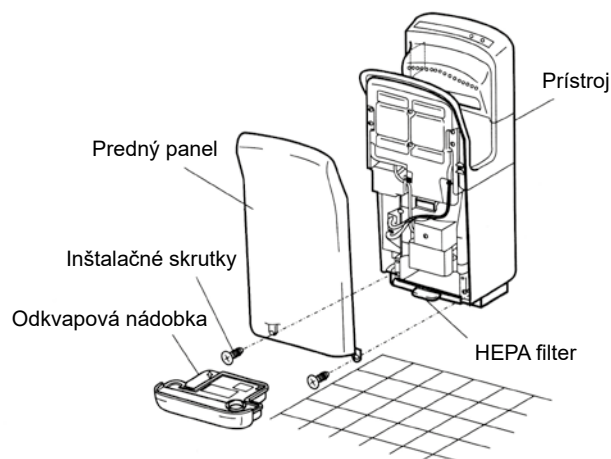
7

## 1. Nasadenie predného panelu.

- (1) Najprv zacvaknite 3 západky v hornej časti predného panelu.
- (2) Namontujte 2 skrutky, ktoré ste predtým odstránili.

## 2. Vložte odkvapovú nádobku.

3. Dbajte, aby vzduchový filter / HEPA filter bol správne umiestnený v drážkach a zasunutý až na doraz.



# Skúšobná prevádzka

Krok	Kontrola	Výsledok
Zapnite istič / prúdový chránič		
Skontrolujte napätie v sieti	Je predpísané napätie AC 220-240 V v zásuvke alebo v el. škatuli.	
Zapnite hlavný spínač	Svieti kontrolka napájania?	
Vložte ruky do pracovného priestoru	Prúdi vzduch, funguje ohrev?	
Skontrolujte upevnenie prístroja	Je prístroj pevne inštalovaný? Nevydáva vibrácie ani neštandardný hluku?	

• Nezapínajte hlavný spínač, ak máte v prístroji ruky.

• Ak po spustení svieti alebo bliká kontrolka poruchy, vypnete hlavný spínač a po zhasnutí všetkých kontroliek na hornom paneli (po 40 sekundách) znova zapnete hlavný spínač.

**Poznámka:** horný panel kontroliek je prekrytý matnou ochrannou fóliou. Túto podľa potreby odstráňte na dosiahnutie čistého vzhľadu.

# Obsah balenia

---

<b>Prístroj .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>Montážny závesný panel .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>5 mm hmoždinka .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>5x25 mm samorezná skrutka .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>Imbusový kľúč na zaistenie dvierok .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>Návod na inštaláciu a používanie .....</b>	<b>1 ks</b>

